

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] وشركاتها التابعة [المشار إليهم معاً "بالمجموعة"] كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل لفترة الثلاث والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

١١ نوفمبر ٢٠٢٤
المنامة، مملكة البحرين

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	إيضاحات	الموجودات
٤,٤٦٦	١,٩٩٢		أموال سائلة
١,٠٧٠	١,١٣١		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢,٢٣١	٢,٤٧٧		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢,١٩١	١,٣٣٣		أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
١١,٣٦٨	١٥,٤٨٧	٤	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٩,٠٩٦	١٩,٧٢١	٥	قروض وسلف
٣,٢١٠	٣,٦٠١		موجودات أخرى
٢٦٠	٢٣٤		ممتلكات ومعدات
٤٣,٨٩٢	٤٥,٩٧٦		مجموع الموجودات
٢٣,٧٠٥	٢٣,٠٩١		المطلوبات
٤,١٣٥	٤,٥٥٤		ودائع العملاء
١٤٢	٢٣٨		ودائع البنوك
٦,٩٣٣	٨,٧٢١		شهادات إيداع
١٤٦	٦٦		أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٢,٧٢٤	٣,١٨٧		ضرائب
١,٣٠٣	١,٣٨٠		مطلوبات أخرى
٣٩,٠٨٨	٤١,٢٣٧		مجموع المطلوبات
٣,١١٠	٣,١١٠		حقوق الملكية
(٦)	(٦)		رأس المال
٥٦٩	٥٦٩		أسهم خزانة
١,٢٨٣	١,٤١٢		احتياطي قانوني
(١,٠٤٦)	(١,٢٢٥)		أرباح مدورة
٣,٩١٠	٣,٨٦٠		احتياطيات أخرى
٣٩٠	٣٩٠		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٤,٣٠٠	٤,٢٥٠		رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١
٥٠٤	٤٨٩		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم وحاملي
٤,٨٠٤	٤,٧٣٩		الأدوات المالية الدائمة
٤٣,٨٩٢	٤٥,٩٧٦		حقوق غير مسيطرة
			مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠٢٤ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة.

صائل الوعري

الرئيس التنفيذي للمجموعة

محمد عبدالرضا سليم

نائب رئيس مجلس الإدارة

الصدیق عمر الكبير

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة		مراجعة		إيضاحات
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
الدخل التشغيلي				
٢,٢٠٥	٢,٤١١	٨٢٢	٧٨٧	دخل الفوائد ودخل مشابه
(١,٥٢٠)	(١,٧١٩)	(٥٨١)	(٥٦١)	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٦٨٥	٦٩٢	٢٤١	٢٢٦	صافي دخل الفوائد
٢٥٨	٣١٠	٩١	١٠٢	دخل تشغيلي آخر
٩٤٣	١,٠٠٢	٣٣٢	٣٢٨	مجموع الدخل التشغيلي
المصروفات التشغيلية				
٣٣٩	٣٥٥	١١٦	١١٨	موظفون
٤٠	٤٣	١٥	١٥	ممتلكات ومعدات
١٧٥	١٧٠	٥٩	٥٧	أخرى
٥٥٤	٥٦٨	١٩٠	١٩٠	مجموع المصروفات التشغيلية
٣٨٩	٤٣٤	١٤٢	١٣٨	صافي الربح التشغيلي قبل مصروفات الخسائر الائتمانية والضرائب
(١٠٨)	(١٠٥)	(٣٥)	(٣١)	مصروفات الخسائر الائتمانية
٢٨١	٣٢٩	١٠٧	١٠٧	الربح قبل الضرائب
(٥٥)	(٦٢)	(٢٧)	(٢٥)	مخصص ضريبي على العمليات الخارجية
٢٢٦	٢٦٧	٨٠	٨٢	الربح للفترة
(٤٣)	(٥٢)	(١٨)	(١٧)	الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
١٨٣	٢١٥	٦٢	٦٥	الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٠,٠٥٣	٠,٠٦٤	٠,٠١٧	٠,٠١٨	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالدولارات الأمريكية)

صائل الوعري

الرئيس التنفيذي للمجموعة

محمد عبدالرضا سليم

نائب رئيس مجلس الإدارة

الصديق عمر الكبير

رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة		مراجعة	
للتسعة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤
٢٢٦	٢٦٧	٨٠	٨٢
الربح للفترة			
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى):			
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي سيتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:			
تحويل عملات أجنبية:			
ربح (خسارة) غير محققة من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية			
(١٦)	(٢٤٨)	(٣٩)	٣٤
أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:			
صافي التغير في القيمة العادلة خلال الفترة			
١٩	١٢	٢٧	(٢)
٣	(٢٣٦)	(١٢)	٣٢
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي سوف لن يتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:			
صافي التغير في القيمة العادلة لسندات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة			
٤	٤	(١)	٥
٤	٤	(١)	٥
٧	(٢٣٢)	(١٣)	٣٧
مجموع الدخل الشامل للفترة			
٢٣٣	٣٥	٦٧	١١٩
العائد إلى:			
مساهمي الشركة الأم			
١٧٤	٣٦	٦٥	٩٢
حقوق غير مسيطرة			
٥٩	(١)	٢	٢٧
٢٣٣	٣٥	٦٧	١١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة	
للتسعة أشهر المنتهية	
في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٢٣	٢٠٢٤
الأنشطة التشغيلية	
الربح للفترة	
تعديلات للبنود التالية:	
مصروفات الخسائر الائتمانية	
استهلاك وإطفاء	
ربح من استبعاد استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي	
تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:	
أذونات خزائنة وأذونات مؤهلة أخرى	
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	
أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	
قروض وسلف	
موجودات أخرى	
ودائع العملاء	
ودائع البنوك	
أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	
مطلوبات أخرى	
تغيرات أخرى غير نقدية	
٢٢٦	٢٦٧
١٠٨	١٠٥
٤٦	٤٩
(١٦)	(٢٣)
٣٨	-
(٥٨٠)	(١٨٦)
(٧٠٤)	(٥١٥)
(٢٩٨)	٧٦١
٥٩٥	(١,٦١٨)
(٦٤٤)	(٥٨٨)
(٣٢٥)	٧٤٢
٥٢١	٥٤١
٣,٨٧٤	١,٨٢٤
٧٢٢	٥٨٧
٥٩٤	(٤٥٣)
٤,١٥٧	١,٤٩٣
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	
الأنشطة الاستثمارية	
شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	
بيع واسترداد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	
شراء ممتلكات ومعدات	
بيع ممتلكات ومعدات	
استثمار في شركات تابعة - صافي	
(١٢,١١٦)	(٢١,٦٢٥)
٨,١٣٦	١٧,٥٧٠
(٤٢)	(١٢)
٨	٦
٤	(٢)
(٤,٠١٠)	(٤,٠٦٣)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	
الأنشطة التمويلية	
إصدار (سداد) شهادات إيداع - صافي	
سداد اقتراضات	
متحصلات من اقتراضات	
فائدة مدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	
أرباح أسهم مدفوعة لمساهمي البنك	
أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة	
(٢٣٦)	٩٧
(٤٤)	-
٤٢	١١٢
(١٩)	(١٩)
(٤٦)	(٧٠)
(٢١)	(٢١)
(٣٢٤)	٩٩
(١٧٧)	(٢,٤٧١)
(٨٥)	(٣)
٢,٨٤٨	٤,٤٦٦
٢,٥٨٦	١,٩٩٢
صافي التغير في النقد وما في حكمه	
تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على النقد وما في حكمه	
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	رأس المال الإضافي/ الدائم فئة ١	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									
			احتياطيات أخرى									
			المجموع	احتياطي صندوق التقاعد	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات أجنبية	احتياطي عام	أرباح منورة*	احتياطي قانوني	أسهم خزانة	رأس المال	
٤,٨٠٤	٥٠٤	٣٩٠	٣,٩١٠	(٣٣)	١٣	(١,١٢٦)	١٠٠	١,٢٨٣	٥٦٩	(٦)	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
٢٦٧	٥٢	-	٢١٥	-	-	-	-	٢١٥	-	-	-	الربح للفترة (خسارة شاملة أخرى) دخل شامل آخر للفترة
(٢٣٢)	(٥٣)	-	(١٧٩)	-	١٦	(١٩٥)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة
٣٥	(١)	-	٣٦	-	١٦	(١٩٥)	-	٢١٥	-	-	-	أرباح أسهم** فائدة مدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١
(٩١)	(٢١)	-	(٧٠)	-	-	-	-	(٧٠)	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق شركات تابعة
(١٩)	-	-	(١٩)	-	-	-	-	(١٩)	-	-	-	
١٠	٧	-	٣	-	-	-	-	٣	-	-	-	
٤,٧٣٩	٤٨٩	٣٩٠	٣,٨٦٠	(٣٣)	٢٩	(١,٣٢١)	١٠٠	١,٤١٢	٥٦٩	(٦)	٣,١١٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)

* تتضمن الأرباح المدورة على احتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة عن توحيد شركات تابعة بإجمالي ٥٦٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٥٥٥ مليون دولار أمريكي).

** تمت الموافقة على دفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠٢٣ دولار أمريكي للسهم لسنة ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: بواقع ٠,٠١٥ دولار أمريكي للسهم) في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠٢٤ وتم دفعها خلال الفترة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	رأس المال الإضافي/ الدائم فئة ١	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									
			احتياطات أخرى									
			المجموع	احتياطي صندوق التقاعد	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات أجنبية	احتياطي عام	أرباح منورة*	احتياطي قانوني	أسهم خزانة	رأس المال	
٤,٥٢١	٤٢٦	٣٩٠	٣,٧٠٥	(٣٣)	(٢٢)	(١,١١٤)	١٠٠	١,١٢٥	٥٤٥	(٦)	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
٢٢٦	٤٣	-	١٨٣	-	-	-	-	١٨٣	-	-	-	الربح للفترة (خسارة شاملة أخرى) دخل شامل آخر للفترة
٧	١٦	-	(٩)	-	٢٣	(٣٢)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة
٢٣٣	٥٩	-	١٧٤	-	٢٣	(٣٢)	-	١٨٣	-	-	-	أرباح أسهم** إصدار رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١
(٦٧)	(٢١)	-	(٤٦)	-	-	-	-	(٤٦)	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق شركات تابعة
(١٩)	-	-	(١٩)	-	-	-	-	(١٩)	-	-	-	
٢١	١٤	-	٧	-	-	-	-	٧	-	-	-	
٤,٦٨٩	٤٧٨	٣٩٠	٣,٨٢١	(٣٣)	١	(١,١٤٦)	١٠٠	١,٢٥٠	٥٤٥	(٦)	٣,١١٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

* تتضمن الأرباح المدورة على احتياطات غير قابلة للتوزيع ناتجة عن توحيد شركات تابعة بإجمالي ٥٥٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٥١٧ مليون دولار أمريكي).

** تمت الموافقة على دفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠١٥ دولار أمريكي للسهم لسنة ٢٠٢٢ (٢٠٢١: بواقع ٠,٠١٠ دولار أمريكي للسهم) في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٩ مارس ٢٠٢٣ وتم دفعها خلال الفترة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١ التأسيس والأنشطة

تأسست المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي. البنك عبارة عن شركة مساهمة بحرينية ذات مسؤولية محدودة ومدرج في بورصة البحرين. يعتبر مصرف ليبيا المركزي الشركة الأم الأساسية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة").

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين. البنك مسجل بموجب الترخيص التجاري رقم ١٠٢٩٩ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، مملكة البحرين.

تقوم المجموعة بتقديم مجموعة من الخدمات المصرفية الدولية بالجملة بما في ذلك الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية وتمويل المشاريع والتمويلات المهيكلية والقروض المجمعمة والخزانة وخدمات التمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية ودخلت في مجال الخدمات المصرفية الرقمية المتوفرة عبر الهاتف المحمول فقط والمسمى "بنك إلى" ضمن الخدمات المصرفية الاستهلاكية للأفراد. ويتم تقديم الخدمات المصرفية للتجزئة فقط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

٢ أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

١-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في إعداد القوائم المالية السنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

٢-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، وباستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي أصبحت نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٤. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير جديد ومعدل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

- ترتيبات تمويل الموردين - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦: التزامات عقد الإيجار في عملية البيع وإعادة التأجير
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١: المتعلق بتصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية والتقديرية والافتراضات المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ وباستثناء تطبيق المعايير والتعديلات الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٤.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٤ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
٨,٢٩٥	٥,٩٧٧
٧,٢٦٠	٥,٤٥٨
١٥,٥٥٥	١١,٤٣٥
(٨٧)	(٨٨)
١٥,٤٦٨	١١,٣٤٧
١٩	٢١
١٩	٢١
١٥,٤٨٧	١١,٣٦٨

سندات دين

مدرجة بالتكلفة المطفأة

مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

سندات الدين - صافي

سندات أسهم حقوق الملكية

مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

فيما يلي هو تقسيم لسندات الدين حسب المرحلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)			
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
١٥,٤٨١	-	٧٤	١٥,٥٥٥
(١٣)	-	(٧٤)	(٨٧)
١٥,٤٦٨	-	-	١٥,٤٦٨
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)			
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
١١,٣٦١	-	٧٤	١١,٤٣٥
(١٤)	-	(٧٤)	(٨٨)
١١,٣٤٧	-	-	١١,٣٤٧

سندات دين، إجمالي

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

سندات دين، إجمالي

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٥ قروض وسلف

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٢٠,٣٤٢	٧٣٠	٧٧٥	١٨,٨٣٧
(٦٢١)	(٤١١)	(٦٧)	(١٤٣)
١٩,٧٢١	٣١٩	٧٠٨	١٨,٦٩٤

قروض وسلف، إجمالي
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
١٩,٧٤٤	٧١٠	٨١٥	١٨,٢١٩
(٦٤٨)	(٤٣٥)	(٧٤)	(١٣٩)
١٩,٠٩٦	٢٧٥	٧٤١	١٨,٠٨٠

قروض وسلف، إجمالي
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي تحليل للتغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترتين المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣:

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	مراجعة
٦٤٨	٤٣٥	٧٤	١٣٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٤
-	١٠	(١١)	١	صافي التحويلات بين المراحل
(٩٥)	(٩٥)	-	-	مبالغ مشطوبة
١٠١	٩١	٦	٤	مخصص للفترة - صافي
(٣٣)	(٣٠)	(٢)	(١)	تعديلات أسعار الصرف وتغيرات أخرى
٦٢١	٤١١	٦٧	١٤٣	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	مراجعة
٦٧٣	٤٦٣	٧١	١٣٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٣
-	١٦	(١٦)	-	صافي التحويلات بين المراحل
(١٩١)	(١٩١)	-	-	مبالغ مشطوبة
١٠٦	٧٩	١٧	١٠	مخصص للفترة - صافي
١٢	١	٦	٥	تعديلات أسعار الصرف وتغيرات أخرى
٦٠٠	٣٦٨	٧٨	١٥٤	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٦ دخل تشغيلي آخر

مراجعة		
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
١٤٩	١٦٢	دخل الرسوم والعمولات - صافي *
٢٩	٣٢	دخل من عمليات المكتب
٢٠	٣٤	صافي ربح من دفتره المتاجره (بما في ذلك معاملات العملات الأجنبية)
٢١	٣٢	ربح من استبعاد استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجره - صافي
١٠	١٢	دخل مكتسب من أصحاب المتاجر
٨	٧	دخل السمسة - صافي
٢١	٣١	أخرى - صافي
<u>٢٥٨</u>	<u>٣١٠</u>	

* مدرجه ضمن دخل الرسوم والعمولات مبلغ وقدره ١١ مليون دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ٧ مليون دولار أمريكي) من دخل الرسوم المتعلق بالأموال المدارة.

٧ مصروفات الخسائر الائتمانية

مراجعة		
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
١	-	استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجره
١٠٦	١٠١	قروض وسلف
١	٣	ارتباطات ائتمانية وبنود محتملة
-	١	موجودات مالية أخرى
<u>١٠٨</u>	<u>١٠٥</u>	

٨ القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى خمسة قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبنى على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكلة المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:

- الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزانه للشركات التابعة في شمال أفريقيا ودول شرق المتوسط؛
- الخدمات المصرفية الدولية بالجملة تغطي تمويل الشركات وهيكله التمويلات والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المجمعه؛
- خزانه المجموعه تشتمل على أنشطة الخزانه في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛
- إيه.بي.سي البرازيل يعكس بصورة أساسية الأنشطة المصرفية التجارية وأنشطة الخزانه لشركة تابعة برازيلية هي بانكو إيه.بي.سي البرازيل أس.أيه، مع التركيز على الشركات وقطاعات السوق المتوسطة في البرازيل؛ و
- أخرى تشتمل على أنشطة المكتب الرئيسي وشركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة) وبنك إلى.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٨ القطاعات التشغيلية (تمة)

						لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)
المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزانة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
٦٩٢	١٢٤	٢٣٦	٢٠	١٥٤	١٥٨	صافي دخل الفوائد
٣١٠	٤٥	١١٢	٤١	٧٧	٣٥	دخل تشغيلي آخر
١,٠٠٢	١٦٩	٣٤٨	٦١	٢٣١	١٩٣	مجموع الدخل التشغيلي
(٤٦٤)	(٨٢)	(١٥٢)	(١٨)	(١١٦)	(٩٦)	المصرفوات التشغيلية
						الربح قبل الضرائب والخسائر الائتمانية والمصرفوات التشغيلية غير المخصصة
٥٣٨	٨٧	١٩٦	٤٣	١١٥	٩٧	مصرفوات الخسائر الائتمانية مخصص ضريبي على العمليات الخارجية
(١٠٥)	(١)	(٤٣)	-	(٤٩)	(١٢)	المصرفوات التشغيلية غير المخصصة
(٦٢)	-	(١٨)	-	(١٦)	(٢٨)	الربح للفترة
(١٠٤)						
٢٦٧						
						الموجودات التشغيلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
٤٥,٩٧٦	٧٣٤	١١,٧٠٤	١٧,٤٣١	١١,١٥١	٤,٩٥٦	
						المطلوبات التشغيلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
٤١,٢٣٧	٩١٦	١٠,٤٨٦	٢٥,٤٦٨	-	٤,٣٦٧	
						لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)
المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزانة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
٦٨٥	١٠٣	٢٣٠	٣٧	١٥٠	١٦٥	صافي دخل الفوائد
٢٥٨	٤١	٩٠	٣٢	٦٠	٣٥	دخل تشغيلي آخر
٩٤٣	١٤٤	٣٢٠	٦٩	٢١٠	٢٠٠	مجموع الدخل التشغيلي
(٤٣٨)	(٧٢)	(١٤٧)	(٢٣)	(٩٦)	(١٠٠)	المصرفوات التشغيلية
						الربح قبل الضرائب والخسائر الائتمانية والمصرفوات التشغيلية غير المخصصة
٥٠٥	٧٢	١٧٣	٤٦	١١٤	١٠٠	مصرفوات الخسائر الائتمانية مخصص ضريبي على العمليات الخارجية
(١٠٨)	-	(٦٠)	-	(٢٧)	(٢١)	المصرفوات التشغيلية غير المخصصة
(٥٥)	-	(٥)	(١)	(٨)	(٤١)	الربح للفترة
(١١٦)						
٢٢٦						
						الموجودات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)
٤٣,٨٩٢	٤٥٣	١١,٣٦٤	١٨,٠٣٤	٨,٦٩٨	٥,٣٤٣	
						المطلوبات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)
٣٩,٠٨٨	٧٠٥	١٠,١١٣	٢٣,٦٢٩	-	٤,٦٤١	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة في هذه القوائم المالية.

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة):

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
١,١٣١	-	٣٨٢	٧٤٩	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٧,٢٧٩	٨١	٧٤٣	٦,٤٥٥	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,١٢٠	١٨	١,١٠٢	-	قروض وسلف
١,١٧٣	-	٣٩٨	٧٧٥	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٩٥	-	٩٥	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة):

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ٢	المستوى ١	
٩٣٩	-	٢٩٩	٦٤٠	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٠٧	-	١٠٧	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة):

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
١,٠٧٠	-	١٤٦	٩٢٤	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٤٧٩	-	٧٧٧	٤,٧٠٢	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٧٩٣	-	٧٩٣	-	قروض وسلف
٨٥٣	-	٣٩٥	٤٥٨	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٩٩	-	٩٩	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة):

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ٢	المستوى ١	
٧٦٦	-	٤٠٥	٣٦١	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٣	-	١٣	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تمة)

القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة باستثناء ما يلي، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة.

مدققة		مراجعة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣		٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
القيمة العادلة	القيمة المدرجة	القيمة العادلة	القيمة المدرجة
الموجودات المالية			
استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
مدرجة بالتكلفة المطفأة – إجمالي (المستوى ١			
والمستوى ٢)			
٥,٩٨٢	٥,٩٧٧	٨,٢٩٠	٨,٢٩٥
المطلوبات المالية			
اقتراضات – دائمة (المستوى ١)			
١٠٤	٩٨	١٩٢	١٧٩

بالنسبة للأدوات المالية التي يتم إثباتها بالقيمة العادلة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم التصنيف في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

الأدوات المالية في المستوى ١

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المدرجة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يعتبر السوق نشطاً إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من البورصة أو التاجر أو السمسار أو مجموعة صناعية أو خدمات التسعير أو الوكالات التنظيمية، وتمثل تلك أسعار معاملات السوق الفعلية والتي تحدث بانتظام دون شروط تفضيلية. إن أسعار السوق المدرجة المستخدمة للموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة هي أسعار العروض الحالية. يتم تضمين هذه الأدوات في المستوى ١.

الأدوات المالية في المستوى ٢

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة (على سبيل المثال، السوق الموازنة للمشتقات المالية) باستخدام تقنيات التقييم. تعمل تقنيات التقييم هذه على زيادة استخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها حيثما كانت متوفرة وتعتمد بقدر الإمكان على التقديرات الخاصة بالمنشأة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة للقيمة العادلة للأداة يمكن ملاحظتها، فإنه يتم تضمين الأداة ضمن المستوى ٢.

الأدوات المالية في المستوى ٣

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة ولا تحتوي على مدخلات يمكن ملاحظتها باستخدام تقنيات التقييم. تتضمن تقنيات التقييم تلك على نموذج داخلي يستخدم منحنيات عائد السوق التي يمكن ملاحظتها ومنهجية الخسارة المتوقعة للأوراق المالية. يتم استخدام عروض الأسعار المقدمة من قبل مدراء الصناديق لتقييم الصناديق.

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ خلال الفترة الحالية والفترة السابقة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٠ ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة

(أ) التعرضات (بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان) والخسائر الائتمانية المتوقعة حسب المرحلة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,٤٧١	٣٨	٦٩	٤,٣٦٤	ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة
٣٢	١٢	١٢	٨	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,٣٣٢	٢٠	١٠٠	٤,٢١٢	ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة
٣٢	١١	١٣	٨	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي تحليل للتغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترة:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣٢	١١	١٣	٨	كما في ١ يناير ٢٠٢٤
-	١	(١)	-	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٣٢	١٢	١٢	٨	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤٤	٢٨	٩	٧	كما في ١ يناير ٢٠٢٣
(٤)	(١١)	٦	١	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٤٠	١٧	١٥	٨	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

(ب) ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
٤,٥٣٦	٤,٥٢٧	بنود الالتزامات المحتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣,١٠٢	٣,١٣٦	بدائل ائتمان مباشرة وخطابات ضمان
٢,٧٣٨	٢,٩٥٩	ارتباطات قروض غير مسحوبة وارتباطات أخرى
١٠,٣٧٦	١٠,٦٢٢	
٤,٣٣٢	٤,٤٧١	التعرضات الائتمانية بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان
٣,٦٩٦	٣,٦٩٢	المعادل الموزون بالمخاطر

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٠ ارتباطات انتمائية والتزامات محتملة (تتمة)

(ج) المشتقات المالية

فيما يلي المبالغ الاعترافية القائمة في إعداد التقرير المالي:

مدققة	مراجعة	
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	
١١,٥٢٤	١٩,٩٥٧	مقايضات أسعار الفائدة
١,١١٣	١,٠٦٤	مقايضات العملات
٩,٥٣٩	٩,٥٩٦	عقود صرف أجنبي آجلة
١٢,٩٩١	٢٧,٧٩٩	عقود الخيارات*
٥,٣٨٦	٣,٧٧٩	عقود مستقبلية
<u>٤٠,٥٥٣</u>	<u>٦٢,١٩٥</u>	
<u>١,٣٢٨</u>	<u>١,٩٦٦</u>	المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الائتمان والسوق)

* ويشمل ذلك الخيارات المتاحة للمجموعة من أجل الحصول على غطاء احتياطي.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١١ إدارة المخاطر

مخاطر السيولة

يتطلب من المجموعة الامتثال لمتطلبات السيولة على النحو المنصوص عليه من قبل الجهة التنظيمية الخاصة به، مصرف البحرين المركزي. تتعلق هذه المتطلبات بالحفاظ على نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر كحد أدنى بنسبة ١٠٠٪. يتم احتساب نسبة تغطية السيولة كنسبة من مخزونها من الأصول السائلة عالية الجودة وصافي التدفقات الخارجة على مدى ٣٠ يوماً التقويمية التالية. يتم احتساب صافي نسبة التمويل المستقر كنسبة من "التمويل المستقر المتاح" إلى "التمويل المستقر المطلوب". كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، بلغت نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر للمجموعة ١٨٣٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٢٧٨٪) و ١١٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ١٢٨٪) على التوالي.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣				٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤			
القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)			
مجموع القيم الموزونة	أكثر من ٦ أشهر من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر من سنة واحدة	تاريخ استحقاق غير محدد	مجموع القيم الموزونة	أكثر من ٦ أشهر من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر من سنة واحدة	تاريخ استحقاق غير محدد
٤,٢٤٩	-	-	٤,٢٤٩	٤,٢١١	-	-	٤,٢١١
٧٨٩	٣٢٥	-	٤٦٤	٨٣٤	٣٤٥	-	٤٨٩
٦٠	-	٦٣	-	-	-	-	-
٢,٧٧٢	٥٨٠	٣٦٢	٢,٠٧٢	٢,٣٧٥	٢٥٩	٣٧٧	١,٩٧٣
١٤,٢٧٠	٨,٢٠٦	٤,٠٨٠	٢١,٣٩١	١٤,٤٢٢	٧,٩٥٧	٥,٠٥٠	٢٢,٨٦٩
-	-	-	-	-	-	-	٩٥
-	-	-	١,٣١٨	-	-	-	١,١٦٣
<u>٢٢,١٤٠</u>				<u>٢١,٨٤٢</u>			

التمويل المستقر المتاح:

رأس المال:

رأس المال التنظيمي

أدوات رأسمالية أخرى

ودائع الأفراد وودائع عملاء الشركات الصغيرة:

ودائع ثابتة

ودائع أقل ثباتاً

التمويل بالجملة:

الودائع التشغيلية

تمويل بالجملة آخر

مطلوبات أخرى:

صافي نسبة التمويل المستقر للمطلوبات المشتقة

جميع المطلوبات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة

أعلاه

مجموع التمويل المستقر المتاح (أ)

جميع الأرقام بملابيين الدولارات الأمريكية

١١ إدارة المخاطر (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣					٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤				
القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)					القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				
مجموع	أكثر من	أكثر من ٦	أقل من ٦	تاريخ	مجموع	أكثر من	أكثر من ٦	أقل من ٦	تاريخ
القيم	سنة	أشهر وأقل من	سنة واحدة	استحقاق	القيم	سنة	أشهر وأقل من	سنة واحدة	استحقاق
الموزونة	واحدة	سنة واحدة	أشهر	غير محدد	الموزونة	واحدة	من سنة	أشهر	غير محدد
٧١٨	-	-	٣٦٨	١١,٣٣٦	١,٢٢٥	-	-	١٩٥	١٤,٥٩٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٨٥٤	٧٨٩	٩٢٧	٤,٤٦٤	-	١,٧٨٠	٤٩٣	١,٥١٦	٣,٧٩٨	-
٩,٩٧٣	٥,٩٠٧	٢,٥١٢	٧,٣٩٣	-	١٠,٣٢١	٦,٠٦٣	٢,٧٢٠	٧,٦١٥	-
٢٢٣	٣٤٤	-	-	-	٢٧٢	٤١٩	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٠٤٧	٩٨٦	٢٠٨	٢٠٩	-	١,٧٧٩	١,٦٦١	١٨٩	٥٤٧	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٦	-	-	١١٦	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	١٩	-	-	١٩	-
٢,٨٦٥	٢,٦٤٩	٣	٣٥٠	٤,٢١٠	٢,٤٦٤	٢,٢٤٤	٣	٣٤٧	٢,١٨٩
٥١٥	-	-	١٠,٢٩٣	-	٥٣٨	-	-	١٠,٧٥٨	-
١٧,٣١١					١٨,٣٩٨				
%١٢٨					%١١٩				

التمويل المستقر المطلوب:

مجموع صافي نسبة التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة ودائع محتفظ بها لدى مؤسسات مالية أخرى لأغراض تشغيلية القروض والأوراق المالية الممنوحة: القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة حسب المستوى ١ القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى ١ والقروض الممنوحة لغير المضمونة للمؤسسات المالية القروض الممنوحة لعملاء الشركات غير المالية والقروض لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والقروض للحكومات والبنوك المركزية والشركات الصغيرة والمتوسطة، ومنها قروض: بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي قروض الرهن العقاري المنتجة، ومنها قروض: بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي الأوراق المالية غير المتعثرة في السداد ولا تعتبر مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة موجودات أخرى: السلع المتداولة الفعلية، بما في ذلك الذهب الموجودات التي تم تسجيلها كهامش مبدئي لعقود المشتقات المالية والمساهمات في صناديق متعثرة في السداد (CCPs) صافي نسبة التمويل المستقر للموجودات المشتقة صافي نسبة التمويل المستقر للمطلوبات المشتقة قبل خصم أوجه تباين الهامش المسجل التمويل جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه البنود غير المدرجة في الميزانية

مجموع التمويل المستقر المطلوب (ب)

نسبة صافي التمويل المستقر (أ/ب)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٢ معاملات وأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم الأساسية والمساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي أرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

الشركة الأم الأساسية	مساهمين رئيسيين	أعضاء مجلس الإدارة	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)
٣,٠٤٥	-	٣٧	٣,٠٨٢
١,١١٥	-	-	١,١١٥
٣٩٠	-	-	٣٩٠
١,١٣٢	-	-	١,١٣٢
دائع العملاء			
اقتراضات			
رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١*			
بنود الالتزامات المحتملة من المتاجرة والمعاملات			
قصيرة الأجل وذاتية التصفية			
الشركة الأم الأساسية	مساهمين رئيسيين	أعضاء مجلس الإدارة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)
٢,٩٤٩	-	٣٧	٢,٩٨٦
١,١١٥	-	-	١,١١٥
٣٩٠	-	-	٣٩٠
٩٦٦	-	-	٩٦٦
دائع العملاء			
اقتراضات			
رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١*			
بنود التزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية			

* خلال الفترة، قامت المجموعة بدفع فائدة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١ بمبلغ وقدره ١٩ مليون دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ١٩ مليون دولار أمريكي) والتي تم احتسابها في القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية.

فيما يلي الدخل والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
١٣	١٧
١٩١	١٨٣

دخل العمولة
مصروفات الفوائد